



## Совет Безопасности

Distr.: General  
6 September 2012  
Russian  
Original: English

---

### Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам, что под председательством Германии Совет Безопасности проведет открытые прения по теме «Дети и вооруженные конфликты» в среду, 19 сентября 2012 года. Чтобы сориентировать обсуждения по этой теме, Германия подготовила прилагаемую концептуальную записку (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности

*(Подпись)* Петер Виттиг  
Постоянный представитель Германии



**Приложение к письму Постоянного представителя Германии  
при Организации Объединенных Наций от 6 сентября  
2012 года на имя Генерального секретаря**

**Открытые прения Совета Безопасности по теме «Дети  
и вооруженные конфликты»  
19 сентября 2012 года  
Центральные учреждения Организации Объединенных  
Наций, Нью-Йорк**

**Концептуальная записка**

**Тема: «Дети и вооруженные конфликты — повышение  
ответственности за нарушения и злоупотребления,  
совершаемые в отношении детей»**

1. В своих резолюциях 1261 (1999), 1314 (2000), 1379 (2001), 1460 (2003), 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011) Совет Безопасности заложил прочные рамки борьбы с теми, кто совершает так называемые «шесть тяжких правонарушений»<sup>a</sup> в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта. Кроме того, именно на основе этих резолюций Генеральный секретарь в своем годовом докладе составляет перечень тех сторон, которые совершают правонарушения и злоупотребления в отношении детей в вооруженных конфликтах. С течением лет в результате таких перечней учреждались планы действий сторон в конфликте при мониторинге Организации Объединенных Наций, что привело к демобилизации тысяч детей в зонах конфликта по всему миру.

2. В своем последнем годовом докладе о детях и вооруженных конфликтах (A/66/782-S/2012/261) Генеральный секретарь констатировал прогресс, достигнутый, в частности, в отношении повышения ответственности тех, кто совершает шесть тяжких правонарушений в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта. С осуществлением резолюции 1998 (2011), принятой Советом Безопасности в июле 2011 года, и подписанием новых планов действий со сторонами в конфликтах в Афганистане, Чаде, Центральноафриканской Республике, Южном Судане и Мьянме, а также с учетом прогресса, достигнутого сторонами в освобождении детей и в борьбе с безнаказанностью нарушителей путем судебного преследования, были предприняты значительные шаги. Первое решение Международного уголовного суда по военному преступлению в виде набора и вербовки детей в возрасте до 15 лет и принуждения их к активному участию в боевых действиях также стало вехой в деле пресечения активности преступников и повышения их ответственности.

3. Вместе с тем Генеральный секретарь выразил также глубокую озабоченность растущим числом тех, кто постоянно совершает нарушения и злоупотребления в отношении детей (в настоящее время 32 стороны значатся в перечне уже пять или более лет), и призвал к незамедлительному принятию мер с це-

---

<sup>a</sup> Вербовка и использование, убийство и причинение увечий, сексуальное насилие, а также похищение, отказ в гуманитарном доступе и нападения на школы и/или больницы.

люю предотвратить дальнейшие нарушения и положить конец их совершению путем активизации диалога и планов действий с соответствующими сторонами.

4. Совет Безопасности неоднократно подчеркивал свое намерение усилить давление на злостных нарушителей и обсудить пути и средства более эффективного решения вопросов безнаказанности и ответственности. По просьбе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах бывший Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций посол де ла Саблиер недавно опубликовал доклад, в котором также содержатся рекомендации на этот счет, включая активизацию политического участия Совета и укрепление сотрудничества с национальными и международными трибуналами, а также более действенные целенаправленные меры пресечения отдельных нарушителей по мере необходимости (см. [http://www.un.org/children/conflict/\\_documents/SCEngagementonProtectiononCAAC\\_reportEnd.pdf](http://www.un.org/children/conflict/_documents/SCEngagementonProtectiononCAAC_reportEnd.pdf)).

5. Открытые прения 19 сентября предоставят всем членам и наблюдателям Организации Объединенных Наций возможность обсудить пути совершенствования защиты детей в вооруженных конфликтах, в том числе методы повышения ответственности нарушителей.